良濟藥行
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983
Vancouver 4, B. C. Canada

萬春堂
驅風萬靈油
逢痛必止 逢風必驅
四時感冒 藥到病除 買二送一
特再優待一月買者從速
優待時間限至六月四日
止截逾期恕不奉送

FAYE B. LEUNG
A. B. JACOBSON LTD.
2193 KINGSWAY
VANCOUVER, B. C.
辦事處 DE. 5116
住家 EL. 9597

保障個人的生活
維持家庭的幸福
請購買人壽燕梳
帝國人壽保險公司代理 梁春廣
DEAN LEUNG
The Imperial Life Assurance Co.
MU1-3335
住宅：
457 E. 63 Ave.
EL. 9597

DUPLEXS
新式刁辟屋一間近唐人街車房兩個月租三百零五元取價二萬五千元先交一萬五千元月充一百五十元
全新三層刁辟兩層有三個睡房另一層有二個睡房月租四百元取價三萬二千五百元先交一萬二千五百元
N. H. A. HOMES
本埠有全新政府貸款所建之屋數間利息低月充七十七元先交三千八百元全價由一萬五千五百元至一萬六千五百元任由閣下選擇顏色
平屋一間
位于二街近交通學校及商店睡房三個先交一千元月充八十五元取價八千五百元
梁慧超謹啓

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新辦到
唐山淨糯米
大塊粽葉
生晒明蝦片
靚栗肉干
大紅灰蛋
園口新菜種

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

「新」「嘢」！
嫩毛瓜
鮮苦瓜
嫩豆仔
老冬瓜
本土鮮時菜
應時出世 隨時供應

慶祝卑詩百年紀念

省府舉行敬老大會

域多利埠訊：此間年老之居民，凡於一八六七年以前，已居住於卑詩省內者，日昨領取獎狀，禮式隆重，達兩小時之久，大會由卑詩省省監勞斯主持，領獎者有埠多利埠市民二百多人。

一八七一年前生於卑詩省或已移民來加者，一八八六年七月四日加拿大太平洋鐵路完成，第一列火車抵達加西海岸時已居於卑詩省內者，均有得獎之機會。

日昨參加域多利埠頒獎禮中受獎者，最年長之一位爲年九十六歲，於一八六四年年僅兩歲時，由英國移民來之第一位。

另有兩人爲母女，她倆人同時獲獎，林四夫人年九十四歲，其女爲史布魯夫人，年七十二歲，均自檀香山遷來此間者，林四夫人之父親原爲卑詩省第一任總監德忌利士之私人廚師。

在大會中，省監勞斯稱：此乃卑詩百年省慶中，重大慶典之一，敬老爲吾人應盡之責任。

獲獎者，均曾爲發展卑詩省之繁榮而有功者。

卑詩省之華人，具有以上獲獎資格者，至今只有錦碼埠胡信翁，亦爲全省年紀最長之一位，爲林岳鎏提名，如具有以上資格，現居於卑詩省者，仍請報名，以便申請領獎，表揚華僑初期旅加之勞苦功高。

胡翁今年九十七歲，曾建築加拿大太平洋鐵路。

心會請求加京帮助

雲訊：卑詩省心基金會，現希望中央政府及省政府，多撥研究費，應由七十五萬元增至三百萬元。

據該會主席華遠利表示，他將分別謁見中央政府衛生部長蒙治，省衛生廳長馬丁。

該會乃慈善基金會會員之一，去年該慈善會，曾撥款二萬九千六百元，作爲研究經費云。

反對禁試驗原子彈

雲訊：聯合國同志會雲高華埠分會，昨舉行討論會，會員熱烈討論國際裁軍問題時，主張繼續試驗核子武器，保護和平。

各人對停止試驗原子彈，乃裁軍之第一項步驟，均表示反對。

卑詩大學物理系助教皮史吉稱：禁止試驗原子彈，必定沒有結果。

他曾任澳大利亞原子能委員會之委員。

★ ★ ★

△銀河畫報二期新到
第二期銀河畫報二毛五，名醫陳存仁著，津津有味譚每集五毫共三集特價一元二五，年羹堯新傳，呂四娘新傳，天馬集每集九毫，潘金蓮，心魔，每二元，春風快，押不盧花，漢饌大全每本一元，廣東点心，迎開的茉莉，孽緣，人隔萬重山，盲戀，每七毫五，兩顆心，育嬰寶鑑，每五毫，女壇，良友，每四毫，人民，幸福，每三毫五，亞洲，中外，南國，國際，藍皮，東西，每三毫，家庭生活，人生慢談，東風，影風，每二毫五，人間世，今日世界，論語，春秋，福幼，每二毫，小說精華五本一元，小說叢六本一元，入廚卅年，每集四毫第一集至第九集共沽三元，人生，祖國，每毛半，自由人五仙，眞欄八仙，太平洋週報一毫，
加屬不另加郵費 郵票十足通用
温哥華跑路街 增羣益書店
電話 MU 四 六六三七
J. Q. YICK
374 Powell St.
Vancouver 4, B. C.

Kwong Duck Lung & Linwood Co. Ltd.
106 E. Hastings St. Phone. MU. 1-7825
Vancouver, B. C.
廣德隆聯活有限公司
專門接造：
男女趨時工衣
兼營：
男女四季服裝 價錢相宜
代理名廠： 貨式齊備
床褥傢私用具
加拿大雲高華埠
喜市定街東一零六號
電話 MU. 1-七八二五

雲高華 利昌貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B C.
本號常備大量
花旗糯米 廣州蛋麵
大塊竹葉 長枝河粉
天津紅豆 珠江蠔油
明蝦片干 去頭冰蝦
梅蘭香茶 鮮肥蜆魚
各江海味藥材雜貨俱全
（名師咸蛋 糖心皮蛋 南洋花生）
批發價特廉
▲兼營國內各地滙兌

往香港 結婚
在總統船上度蜜月
優遊海上 樂也融融
克利夫蘭總統船 威爾遜總統船
每三星期由舊金山開往香港途經檀香山橫濱小呂宋
總統船新近改建的經濟旅行位全部裝置冷暖調節管擴大客廳添設娛樂廳曝日台酒吧間晚間放影新影片或開舞會配合樂隊奏曲助慶
僱用華裔男女船員供應中西佳饌使搭客盡量享受有賓至如歸之樂
票價
由舊金山或羅省至香港 由三百四十元至四百元
每客可帶五十磅免費行李
欲知詳細請就近向各旅行社或商直接或代理西照址當必樂爲奉答也
美國總統輪船公司
AMERICAN PRESIDENT LINES
大拿加駐 Quon On Co. Ltd. General Agent
總代理均安號 438 Main Street Vancouver, B. C.

QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4. B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804
▲均安號遷舖啓事
逕啓者小號現遷緬街四三八號
新址繼續辦理輪船火車飛機
客務僑胞委托一本以往精神
竭誠服務

新點參陣
全加光榮
牛肉 猪肉 燒賣
鐵定每天上午十時至下午三時應客
各式五羊美点
全日供應候教
雲埠秘書賓路餐館
B.C. ROYAL BAKERY
61 East Pender Vancouver, B. C.
PHONE MU1-2953

○駐美國山旦寸分部
洪門民治黨職員表
中華民國四十吉年

正主席 潮恩 副 開基
代盟長 白蓮 陳五
監 督 學瑩 文晃
中文書記 維礎 勝才
西文書記 月平 炳光
財 政 文欽 洽周
幹 事 鄧長 劉添 張海
幹事員 安全 朱清 元治 專民

議員
方宙 黃恩 烈維 朱棟
雷享 華林 陳周 周海
燦勳 福和 國基 于相
洪英 明燈 炳鎮 維振
沾慈 柔勳 炳華 起鑾
張享 律業 劉湘 裕鴻
紹舜 林木 鴻萍 楊樹
甲申 英琳 陳瑞 炳文
維衡 李達 耀祥 兆棠
周龍 法恩 銳林 維濂
張福 羣利 余榮 薛鄉
中華民國四十吉年